

الباب الثاني

الإطار النظري

أ- وصف النظرية

١- طريق تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة أن تعلم علم اللغة. وأما علم اللغة يقسم على النوعين علم اللغة النظري (العام) وعلم اللغة التطبيقي. فعلم اللغة النظري هو العلم يدرس دراسة علمية وصفية، وهو أصل العلوم اللغوية الحديثة.^{١١} كل طريقة تعلم لها مزاياها وعيوبها.^{١٢} يتطلب التعلم بالتأكيد طريقة التعلم الصحيحة. يجب أن يواجه تدريس اللغات الأجنبية مشاكل مختلفة في التعامل مع مشكلات التعلم.

(أ) الأساليب التي تركز على اللغة

(١) طريقة القواعد والترجمة

يمكن إرجاع أصل هذه الطريقة إلى عصر صعود أوروبا في القرن خمسة عشر.^{١٣} في ذلك الوقت ، طلبت العديد من المدارس والجامعات في أوروبا من الطلاب تعلم اللغة اللاتينية لأنها كانت تعتبر ذات قيمة تعليمية عالية لفهم النصوص الكلاسيكية. تعكس هذه الطريقة الطريقة التقليدية لتدريس اليونانية واللاتينية القديمة التي استمرت لعدة قرون. على الرغم من أن مصطلح "طريقة الترجمة النحوية" لهذه الطريقة الكلاسيكية ظهر فقط في القرن ١٩ ، عندما كانت هذه الطريقة منتشرة في أوروبا. كان استخدام

عبد العزيز بن إبراهيم العصلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين للغات أخرى، (جامعة الإمام

محمد بن سعود الإسلامية . ٢٠٠٢

¹² H.M Kamil Ramma Oensyar, M.Pd, H. Ahmad Hifni, M.Pd, Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Kalsel, IAIN Antasari Press, 2015), 19

¹³ H.M Kamil Ramma Oensyar, M.Pd, H. Ahmad Hifni, M.Pd, Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Kalsel, IAIN Antasari Press, 2015), 20

هذه الطريقة شائعة أيضا في تعليم اللغة العربية في الدول العربية وفي العالم الإسلامي ، بما في ذلك إندونيسيا ، حتى القرن ١٩ .
تعتمد هذه الطريقة على افتراض وجود "منطق عالمي" هو الأساس لجميع لغات العالم ، وكذلك أن القواعد جزء لا يتجزأ من الفلسفة والمنطق. يعتبر تعلم اللغة باستخدام هذا النهج لتحسين القدرة على التفكير المنطقي وحل المشكلات وتذكر المعلومات. يتم تشجيع الأفراد الذين يدرسون اللغات بهذه الطريقة على حفظ النصوص الكلاسيكية بلغة أجنبية وترجمتها إلى اللغة الأم.

تشمل السمات المميزة لهذه الطريقة ما يلي: (١) تركيز قوي على مهارات القراءة والكتابة والترجمة ، مع القليل من الاهتمام بمهارات الاستماع والكلام ، (٢) استخدام اللغة الأم كوسيلة للتعلم ، (٣) التركيز على القواعد النحوية ، (٤) نهج تعليمي يعتمد على حفظ القواعد والمفردات النحوية ، والتي يتم ترجمتها بعد ذلك حرفيا من لغة المصدر إلى لغة المتعلم والعكس صحيح ، (٥) دور المعلمين الأكثر نشاطا في عملية التعليم والتعلم ، بينما يميل الطلاب إلى تلقي المواد بشكل سلبي.
(٢) طريقة المباشرة

ظهرت هذه الطريقة كرد فعل على عدم الرضا عن نتائج تعلم اللغة باستخدام منهج الترجمة النحوية الذي اعتبر أقل توافقا مع الاحتياجات العملية في المجتمع.^{١٤} نحو منتصف القرن ١٩ ، مع فتح العلاقات بين البلدان في أوروبا ، كانت الحاجة إلى التواصل النشط بينهما تشعر بأهمية متزايدة.

¹⁴ H.M Kamil Ramma Oensyar, M.Pd, H. Ahmad Hifni, M.Pd, Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Kalsel, IAIN Antasari Press, 2015), 21

للتغلب على هذا ، هناك حاجة إلى نهج أكثر عملية وفعالية لتعلم اللغة الثانية ، مع الأخذ في الاعتبار أن الأساليب الحالية تعتبر غير مناسبة.^{١٥} تم تطوير هذه الطريقة مع افتراض أن عملية تعلم لغة ثانية تشبه الطريقة التي نتعلم بها اللغة الأم ، أي عن طريق الاستخدام المباشر والمكثف للغة في التواصل ، مع التركيز الأولي على الاستماع والكلام ، بينما يتم تطوير مهارات القراءة والكتابة لاحقاً.^{١٦}

تشمل خصائص هذه الطريقة: (١) أولوية عالية لمهارات الكلام ، (٢) التركيز على التقنيات التوضيحية ، حيث يقوم الطلاب بتكرار الكلمات والجمل والمحادثات لاستنتاج أنماط اللغة ، (٣) تقليل استخدام الطلاب للغة الأم قدر الإمكان ، (٤) ممارسة مهارات الاتصال الشفهي من خلال تفاعلات الأسئلة والأجوبة المخطط لها في مجموعة متنوعة من أنماط التفاعل ، (٥) التفاعل بين المعلمين والطلاب نشط للغاية ، مع تقديم المعلم للأمثلة والتحفيز ، بينما يستجيب الطلاب بالتقليد والإجابة على الأسئلة وممارسة المحادثات.

(٣) طريقة القراءة

دفع عدم الرضا عن النهج العملي الذي لم يول اهتماماً كبيراً لجوانب القراءة والكتابة المعلمين واللغويين إلى البحث عن طرق جديدة.^{١٧} في ذلك الوقت ، بدأ هناك رأي بين المعلمين بأن تدريس اللغات الأجنبية بهدف استيعاب جميع المهارات اللغوية أمر مستحيل. رداً على ذلك ، اقترح البروفيسور كولمان وفريقه في تقرير عام ١٩٢٩ استخدام طريقة أكثر

¹⁵ Abd Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang, UIN Maliki Press, 2012), h. 50

¹⁶ H.M Kamil Ramma Oensyar, M.Pd, H. Ahmad Hifni, M.Pd, Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Kalsel, IAIN Antasari Press, 2015), 22

¹⁷ H.M Kamil Ramma Oensyar, M.Pd, H. Ahmad Hifni, M.Pd, Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Kalsel, IAIN Antasari Press, 2015), 21

واقعية ، مع التركيز على مهارات القراءة ، والتي اعتبرها المتعلمون في أمس الحاجة إليها.

تستخدم هذه الطريقة المعروفة باسم "طريقة القراءة" في المدارس في أوروبا وأمريكا. على الرغم من أنها تسمى طريقة القراءة ، إلا أن هذا لا يعني أن هذا النهج ينطوي فقط على ممارسة القراءة. لا تزال تمارين الكتابة والكلام تعطى على الرغم من أنها في أجزاء محدودة.

تشمل السمات المميزة لهذه الطريقة ما يلي: (١) يتركز التعلم على فهم محتوى القراءة مع إدخال المفردات أولاً ، تليها مناقشة المحتوى مع المعلم ، (٢) لا يتم العمل على القواعد بالتفصيل ، فقط تلك التي لها صلة بمعناها ، (٣) تتبع أنشطة التعلم مهام لتعزيز فهم محتوى القراءة ، (٤) يتم التأكيد على القراءة الصامتة أكثر من القراءة بصوت عال.

(٤) طريقة السمعوية الشفوية

تركز الطريقة السمعوية اللغوية على تطوير أربع مهارات لغوية: الفهم عن طريق الأذن ، ونطق ما هو مفهوم فقط ، وقراءة ما هو مفهوم ومنطوق في البداية ، وكتابة ما يسهل فهمه ونطقه فقط.^{١٨} لذلك ، يبدأ هذا النهج بالتعلم من خلال الاستماع إلى الأصوات في شكل كلمات وجمل ، يليها النطق ، قبل تعريف الطلاب بمهارات القراءة والكتابة. ينص هذا النهج أيضاً على أن اللغة هي نتيجة العادة. سيصبح السلوك عادة إذا تكرر.

تشمل السمات اللافتة للنظر لهذه الطريقة ما يلي: (١) ترتيب التعلم المنهجي ، بدءاً من الاستماع ثم الكلام ، ثم القراءة والكتابة ، بهدف استيعاب جميع المهارات اللغوية الأربع بطريقة متوازنة. (٢) يقتصر تدريس مهارات الكتابة على أنماط الجمل والمفردات التي تم تعلمها شفهيًا ، لأن الكتابة تعتبر تمثيلاً لمهارات الكلام. (٣) حاول تجنب الترجمة بين اللغات

¹⁸ Mathieu, G. (1962). Chapter V: Language Laboratories. Review of Educational Research, 32, 168 - 178. <https://doi.org/10.3102/00346543032002168>.

قدر الإمكان. (٤) التأكيد على التقليد والحفظ والارتباط والقياس. (٥) يتم تدريب استيعاب أنماط الجملة من خلال تمارين الأنماط المتسلسلة: التحفيز والاستجابة والتعزيز.

(٥) طريقة الإنطوائية

يختار النهج الانتقائي أنسب طرق تدريس اللغة للمواقف المختلفة ، مما يساعد الطلاب على تطوير الكفاءات في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة والترجمة.^{١٩}

تشمل السمات المميزة لهذه الطريقة ما يلي: (١) نهج تدريس اللغة الذي يركز على المعنى والتطبيق العملي. (٢) الرأي القائل بأن مهارات الترجمة هي مهارات خاصة باللغة وأقل ملاءمة للمتعلمين الأصغر سناً. (٣) لا تعلق هذه الطريقة أهمية على حفظ أو تقليد أو ممارسة البنية النحوية للغة.

(ب) الأساليب التي تركز على حول الدرس

الأساليب التي سيتم شرحها أدناه هي استنتاجات من كتاب كتبه براون ونقلها فخر الروزي، وتشمل هذه الأساليب على سبيل المثال الاستجابة الجسدية الكلية، الطريقة الصامتة، طريقة تعلم الإرشاد، الطريقة الطبيعية، وسوجيستويديا.^{٢٠}

(١) الاستجابة الجسدية الكلية

هو نهج تعلم يستند إلى نظرية اللغة التي تندرج ضمن المدرسة الهيكلية، حيث يعتبر اللغة جزءاً لا يتجزأ من البنية اللغوية. المفهوم الرئيسي لهذا التوجه هو أن بنية الجملة الصحيحة تعتبر المفتاح الرئيسي في تعلم اللغة. تُعَبَّرُ تَعَلُّمُ اللُّغَةِ الثَّانِيَةِ مُشَابِهَةً لِتَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْأُولَى، مَعَ التَّرْكِيزِ عَلَى الْأَوَامِرِ

¹⁹ Min, Y. (2010). Application of Eclectic Approach in English Teaching. Technology and Market.

²⁰ Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyuddin, Pembelajaran Bahasa Asing (Bandung, Bania Publishing, 2010)

لِتَقْلِيلِ مِسْتَوَى التَّوَثُّرِ. يَهْدَفُ هَذَا الأُسْلُوبُ إِلَى تَعْلِيمِ مَهَارَاتِ الكَلَامِ بِحَيْثُ يَمَكُنُ الطَّلَابُ مِنَ التَّوَاصُلِ مَعَ النَّاطِقِينَ الأَصْلِيِّينَ بِدُونِ إِحْرَاجٍ أَوْ حَجَلٍ. عَلَى الرَّغْمِ مِنْ وَجُودِ مَزَايَا فِي التَّغْلِبِ عَلَى قَلْقِ الطَّلَابِ وَتَعْزِيزِ مَهَارَاتِ الكَلَامِ، يَحْمِلُ هَذَا الأُسْلُوبُ أَيْضًا عَيْوَبًا. الأَسْتِجَابَةُ الجَسَدِيَّةُ الكَلِيَّةُ عَرْضِي بِشَكْلِ رَئِيسِي فِي مَرِحَلَةِ البَدَايَةِ، فِي حِينِ أَنَّهُ لَيْسَ مَنَاسِبًا لِلْمَوَادِّ الَّتِي تُشْمَلُ القِرَاءَةُ وَالكِتَابَةُ.

(٢) الطريفة الصامتة

الأُسْلُوبُ الصَامِتُ يَسْتَنِدُ إِلَى افْتِرَاضِ أَنَّ كُلَّ فَرْدٍ يَعْمَلُ بِمَوَارِدِهِ الدَّاخِلِيَّةِ الخَاصَّةِ بِهِ، مِثْلَ العَوَاطِفِ وَالمَعْرِفَةِ بِالعَالَمِ، وَلا يَعْتَمِدُ عَلَى العَوَامِلِ الخَارِجِيَّةِ. يُعْتَبَرُ الفَرْدُ مَسْئُولًا عَنِ عَمَلِيَّةِ تَعْلَمِهِ الخَاصَّةِ. الخِصَائِصُ الرَّئِيسِيَّةُ لِلأُسْلُوبِ الصَامِتِ هِيَ أَنَّ التَّدْرِيسَ يَصْبِحُ جِزْءًا تَابِعًا مِنْ عَمَلِيَّةِ التَّعْلَمِ. فِي هَذَا الأُسْلُوبِ، التَّعْلَمُ لَيْسَ مَجْرَدُ تَقْلِيدٍ أَوْ تَمْرِينِ رَوْتِينِي، بَلْ يُشْمَلُ النِّشَاطُ الفَرْدِي، وَالتَّجْرِبَةُ، وَالتَّجْرِبِ، وَالتَّحْسِينِ، وَاسْتِخْلَاصُ الأَسْتِنْتِاجَاتِ. تَمَّ تَقْدِيمُ هَذَا الفِكْرِ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ بِوِاسِطَةِ كَالِيْب جَاتِينُو فِي عَامِ ١٩٧٢، وَهُوَ خَبِيرٌ فِي تَدْرِيسِ اللُّغَاتِ الَّتِي تُطَبَّقُ مَبَادِئُ الإِدْرَاكِيَّةِ وَالفَلْسَفَةُ فِي مَنَهْجِهَا.

(٣) طريفة تعلم الإرشاد

أُدخِلتْ أُسْلُوبُ تَعْلَمِ الإِرْشَادِ مِنْ قِبَلِ كَارْلِيْسِ إِيه. كِيرَانِ فِي عَامِ ١٩٧٥. كِيرَانُ، خَبِيرٌ فِي عِلْمِ النِّفْسِ مُتَخَصِّصٌ فِي التَّوْجِيهِ أَوْ الإِرْشَادِ، وَضَعُ هَذَا الأُسْلُوبِ اسْتِنَادًا إِلَى خِبْرَتِهِ فِي مَجَالِ التَّوْجِيهِ. فِي نَهْجِهِ المَسْمُومِ "تَعْلَمِ الإِرْشَادِ"، اسْتِخْدَمَ كِيرَانُ مُصْطَلَحَ "العَمِيلِ" لِالإِشَارَةِ إِلَى الطَّلَابِ، بَيْنَمَا يُطَلَقُ عَلَى المَعْلَمِ اسْمُ "المَعْرِفِ" أَوْ "المَعْلَمِ" (مَانِحِ المَعْرِفَةِ).

(٤) طريفة الطبيعية

الطَّرِيقَةُ الطَّبِيعِيَّةُ تَسْتَنِدُ إِلَى افْتِرَاضِ أَنَّ الطَّلَابَ يَمَكْنُهُمْ أَنْ يَتَعْلَمُوا التَّوَاصُلَ بِاللُّغَةِ الثَّانِيَّةِ بِشَكْلِ طَّبِيعِي فِي سِيَاقِ الصِّفِّ. فِي عَمَلِيَّةِ التَّعْلَمِ، يَتَمَّ

تكييف مواضيع التواصل وفقاً لاحتياجات الطلاب، ويكون نموذج الأنشطة أكثر تركيزاً على فهم المعنى بدلاً من الشكل. على سبيل المثال، يتم توجيه السؤال "ما اسمك؟ محمد" نحو المعنى، في حين أنه إذا كان التركيز على الشكل، سيكون الجواب "اسمي محمد".

(٥) سوجيستويديا

طريقة السوجيستويديا، المعروفة أيضاً باسم السوجستيف العامل، تستند إلى افتراض أن تطبيق تقنيات الاسترخاء والتركيز يمكن أن يحفز الطلاب للوصول إلى مصادرهم اللاواعية وتخزين المزيد من الهياكل والمفردات. بعض السمات المميزة لهذه الطريقة تشمل (١) وضع أهداف تعليمية لتوجيه الطلاب نحو اكتساب مهارات الكلام المتقدمة بسرعة، و (٢) قدرة هذه الطريقة على تعزيز الثقة بالنفس لدى الطلاب.

(ج) الأساليب التي تركز على الطلاب

تتميز هذه الطريقة بخصائص أن الغرض من العمل هو: ^{٢١}

- (١) تطوير كفايات الطلاب في التواصل بلغة الهدف التي سيتعلمونها في سياق تواصل حقيقي وفي الحياة الواقعية.
- (٢) خلال سير عملية التعلم والتدريس، يلعب الطلاب دور المتحدثين النشطين الذين يشاركون في أنشطة تواصل فعلية، في حين يلعب الأستاذ دور القائد الذي يقوم بتصميم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب ويعمل كميسر.
- (٣) استخدام اللغة الأم في الفصل ليس ممنوعاً، ولكن يتم تقليله.
- (٤) يتم تقديم المواد بشكل متنوع، لا يعتمد فقط على الكتب الدراسية، ولكن يركز أكثر على استخدام مواد أصلية مثل أخبار الصحف، والإعلانات، والقوائم، وما شابه ذلك.

²¹ Abd Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang, UIN Maliki Press, 2012), h. 69

هناك شرح آخر في كتاب منهجية تعلم اللغة العربية، الشرح كما يلي:^{٢٢}
 (١) الطريقة المحادثة هي نهج لتقديم مواد دروس اللغة العربية من خلال المحادثة، والتي يمكن أن تشمل التفاعل بين المعلم والطالب أو بين الطلاب. الهدف من هذه المحادثات هو إثراء مفردات الكلمات (المفردات).

(٢) الطريقة المطالعة هي نهج لتقديم الدروس عن طريق القراءة، سواء كان ذلك بالقراءة بصوت عالٍ أو بالقراءة في الداخل.

(٣) الطريقة الإملاء، المعروفة أيضًا بطريقة النسخ أو الكتابة، تتضمن دور المعلم الذي يقدم مواد الدرس بواسطة النطق، حيث يُطلب من الطلاب كتابة المواد التي يتمتعها المعلم.

(٤) طريقة الإنشاء هو وسيلة لتقديم مواد الدرس عن طريق إعطاء واجب للطلاب لكتابة مقالات باستخدام اللغة العربية، بهدف التعبير عن مشاعرهم وأفكارهم وتجاربهم. من المأمول أن يسهم هذا الأسلوب في تطوير خيال الطلاب بشكل إبداعي وإنتاجي لتحسين قدرتهم الدينامية في التفكير.

(٥) الطريقة التحفيظ هي وسيلة لتقديم مواد الدرس باللغة العربية عن طريق طلب من الطلاب حفظ جمل باللغة العربية.

بعد مناقشة طرق تعلم اللغة العربية بشكل عام ، سيشرح الباحثة طرق التعلم التي تستخدم عادة لاستيعاب المفردات العربية. التقنيات في تعلم المفردات في التعرف على المعنى واكتسابه هي كما يلي:^{٢٣} (١) سماع

²² Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung, PT Remaja Rosdakarya, 2010), h. 167

²³ A Fuad Effendi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang: Misykat, 2005), h. 56

الكلمات (٢) قول الكلمات ، (٣) الحصول على معنى الكلمة ، (٤) قراءة الكلمات ، (٥) كتابة الكلمات ، (٦) صنع الجملة.

وفقا لإسماعيل شيني نقلا عن بسري مصطفى ، من الأفضل تعليم التعلم القائم على المفردات بالمراحل التالية:^{٢٤}

- (١) من خلال نهج مباشر عن طريق الإشارة مباشرة إلى الأشياء أو المفردات التي يتم تدريسها.
- (٢) عن طريق عرض نماذج مصغرة للأشياء أو المفردات التي يتم تدريسها.
- (٣) استخدام الصور كوسيلة لتوضيح المفردات التي ترغب في تدريسها.
- (٤) من خلال العرض المباشر بتقديم توضيح للمفردات التي ترغب في نقلها.
- (٥) عن طريق إدراج المفردات التي يتم تدريسها في جمل.
- (٦) عن طريق تقديم كلمات مترادفة أو "ترادف" لتوضيح معاني المفردات.
- (٧) من خلال توفير كلمات متضادة كوسيلة لفهم مفهوم المفردات.
- (٨) من خلال تقديم تعريف لشرح معنى المفردات المقدمة.

٢- طريقة *mnemonik*

أ- مفهوم طريقة *mnemonik*

هناك العديد من الأساليب في التعلم ، ولكن استخدام كل طريقة يتم وفقا للاحتياجات الحالية ، أحدها في تعلم اللغة ، وخاصة اللغة العربية ، وهي طريقة قادرة على جذب انتباه الطلاب ، وإحدى هذه الأساليب هي طريقة الذاكري.^{٢٥} الذاكرة (منيمونيك) يمكن تعريفها على أنها تقنية

²⁴ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN Maliki Press, 2021), h. 69

²⁵ لترقية حفظ الصرف للصف السابع من المدرسة *mnemonic* فعالية طريقة الذاكرة (٢٠٢٢) ام ائمتري . الجامعة الإسلامية الحكومية كديري . المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بلنار

للذاكرة. وتأتي كلمة *mnemonik* من كلمة منيموسيني، وهو اسم إله الذاكرة في الأساطير اليونانية. منيمونيك بشكل عام هو أسلوب يستخدم التحسين قدرة الذاكرة بطرق غير تقليدية.^{٢٦}

تأتي الطريقة من اليونانية ، " *methodos* " ، والتي تتكون من الكلمات " *metha* " التي تعني من خلال ، و " *hodos* " تعني الطريقة أو الطريق. لذلك ، يمكن تفسير الطريقة على أنها مسار تم قطعه لتحقيق الهدف. من حيث المصطلحات ، يمكن تفسير الطريقة على أنها مسار يتخذه شخص ما لتحقيق أهداف معينة ، سواء في سياق البيئة أو التجارة أو العلوم أو المجالات الأخرى.^{٢٧} يمكن تفسير أساليب التعلم ، في سياق التعليم ، على أنها طريقة تستخدم لتنفيذ خطط التعلم في شكل أنشطة حقيقية وعملية ، بهدف تحقيق نتائج تعليمية فعالة وفعالة.

طرق التدريس تُعتبر مكونًا رئيسيًا لنجاح أنشطة التعلم والتدريس، ويمكن تحقيقها من خلال مجموعة من الطرق مثل المحاضرات، والمناقشات، والأسئلة والأجوبة، والعروض التوضيحية، والتجارب، والدروس، والزيارات الميدانية.^{٢٨}

لذا، في عالم التعليم، تعتبر طرق التدريس وسيلة أو طريقة مناسبة لتقديم مواد التعلم بحيث تحقق أهداف التعلم بفعالية وكفاءة وفقًا للتوقعات. وتعتبر

في ترقية اءتقان (RIMA) بتقنية الغناء ريما(MNEMONIK) رستو ملينيا فعالية طريقة الذاكرة منمونيك²⁶ مفردات التعليم اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية واحد لامبونج الوسطى. الجامعة الإسلامية الحكومية لامفوع

²⁷ Ismail SM, Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM. (Semarang : Rasai Media Group, 2008), h. 7-8

²⁸ Ramdani, N., Fauziyyah, N., Fuadah, R., Rudiyo, S., Septiyaningrum, Y., Salamatuss'adah, N., & Hayani, A. (2023). Definisi Dan Teori Pendekatan, Strategi, Dan Metode Pembelajaran. Indonesian Journal of Elementary Education and Teaching Innovation. [https://doi.org/10.21927/ijeeti.2023.2\(1\).20-31](https://doi.org/10.21927/ijeeti.2023.2(1).20-31).

طرق التدريس أحد المكونات الرئيسية في نجاح أنشطة التعلم والتدريس، وتتطلب تنفيذها استخدام تقنيات مناسبة.

طرق التدريس هي استراتيجيات أو تقنيات يطبقها المعلمون لتقديم مواد الدرس للطلاب ، مما يسهل عليهم تلقي الدروس. ^{٢٩} نظرا لأن هذا التسليم يحدث في سياق التفاعل التعليمي ، يمكن تفسير طرق التدريس على أنها استراتيجيات يستخدمها المعلمون لإقامة علاقات مع الطلاب أثناء عملية التدريس. لذلك ، تعمل طريقة التدريس كأداة لتشكيل عملية التعليم والتعلم. ^{٣٠}

كمهارة في أنشطة التدريس ، يتطلب استخدام الأساليب الخبرة والكفاءة من المعلمين في تقديم المواد بطريقة فعالة. تعتبر الأساليب ، التي تعتبر فن نقل المعرفة أو الموضوع إلى المتعلمين ، أكثر أهمية من المادة نفسها. يتضح هذا من خلال تفضيل الطلاب للتسليم التواصلي ، حتى عندما تكون المواد المقدمة مثيرة للاهتمام بالفعل.

تعود أصول فن الإستذكار إلى كلمة "Mne'monics" ، والتي تعني حرفيا الذكاء في الحفظ. ^{٣١} مصدر هذه الكلمة يأتي من الأساطير اليونانية التي تشير إلى الإلهة Mnemonyne. هذه الحقيقة تظهر التقدير العالي لليونانيين لمهارات الحفظ. تم اعتماد اسم الإلهة لاحقا كاسم لطريقة للتذكر.

²⁹ Ilyas, M., & Armizi, A. (2020). Metode Mengajar dalam Pendidikan Menurut Nur Uhbiyati dan E. Mulyasa. Al-Liqo: Jurnal Pendidikan Islam. <https://doi.org/10.46963/alliqo.v5i02.244>

³⁰ Departemen RI, Metodologi Pendidikan Agama Islam, (Semarang : Rasail Media Group, 2008), h. 7

³¹ Wasito, Kamus Lengkap; Inggris-Indonesia; Indonesia-Inggris, (Bandung: Hasta, 1997)

يمكن تعريف فن الإستذكار على أنه مفاهيم ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالخيال والارتباط.^{٣٢} الخيال والارتباط هما عنصران من عناصر وظيفة الدماغ الأيمن ، وهو أمر أساسي للإبداع. لذلك ، فإن التعلم من خلال طرق ذاكري ينطوي بشكل غير مباشر على التنسيق بين الدماغ الأيسر والدماغ الأيمن في عملية التعلم.

يقول رأي آخر أن دور الارتباط في الذاكرة هو القول بأنه كلما زادت الحقائق المتعلقة بشيء أو مادة في أذهاننا ، كلما كانت المادة أكثر رسوخاً في ذاكرتنا.^{٣٣} كل حقيقة تتعلق بالمادة بمثابة إغراء لاستدعاء المادة عندما تغرق في أذهاننا.

من هذه التعريفات المختلفة ، يمكن الاستنتاج أن طريقة ذاكري هي استراتيجية تدعم وظيفة الذاكرة لتسهيل عملية تذكر المعلومات بشكل أكثر فعالية وسهولة.

ب- أهداف طريقة *mnemonik*

طريقة ذاكري لها أيضاً عدة أغراض ، بما في ذلك:^{٣٤}

- ١) اجعل من السهل على الأفراد تذكر المعرفة المختلفة مثل الأماكن والأشخاص والتواريخ من خلال ربطها وربطها بالأحداث ذات الصلة أو القرب من أنفسهم.
- ٢) يساعد الأفراد في استدعاء المعرفة المكتسبة منذ فترة طويلة بحيث يمكن إعادة الكشف عنها إذا لزم الأمر.

³² Pasiaq, Menyingkap Rahasia Kecerdasan Berdasarkan Al-Quran dan Neurosains Mutakhir (Bandung: Mizan, 2008), h. 42

³³ Higbee, Your Memory (Yogyakarta: Shinta Dharma, 2003)h.4

³⁴ Yus Darusman, Pembelajaran Mnemonik, (Bandung: CV Buku Langka Indonesia, 2018), h.69

زيادة فعالية تحويل المعلومات من الذاكرة قصيرة المدى إلى الذاكرة طويلة المدى من خلال الطرق المختلفة الواردة في طريقة ذاكري. المعلومات المخزنة في الذاكرة قصيرة المدى معرضة لخطر النسيان بسرعة ، وبالتالي ، من خلال تحويلها إلى ذاكرة طويلة المدى ، يمكن أن تبقى في الذاكرة لفترة أطول من الزمن.

ج- أقسام طريقة *mnemonik*

أقسام طريقة *mnemonik* كما يلي: ٣٥

(١) اختصار

الاختصار هو مزيج من عدة أحرف مرتبة لتشكيل كلمة. وتتمثل مهمتها في المساعدة على تذكر كلمات محددة ، مثل PSSI وهو *Persatuan Sepakbola seluruh Indonesia.*

(٢) Acrostic

Acrostics هي طريقة تتضمن أخذ الأحرف القليلة الأولى من الجملة ليتم حفظها ، ثم دمجها في كلمات متسلسلة ومثيرة للاهتمام. على الرغم من أن تقنية acrostic ليست مناسبة لحفظ الجمل المعقدة.

(٣) تقنية Loci

تستخدم تقنية Loci لحفظ النصوص الطويلة من خلال الجمع بين الذاكرة البصرية وربط الحقائق بالأمكان. يرتبط تطبيق هذه التقنية باستخدام القشرة اليمنى واليسرى.

(٤) Peg Word

هي طريقة لتدريب الذاكرة عن طريق تكوين كلمات حصية وتخيل بصريا. هذه التقنية مفيدة بشكل خاص للأفراد ذوي التوجهات الرياضية واللفظية ، ويمكن استخدامها من قبل مجموعة متنوعة من الأشخاص.

³⁵ Fazia, Pengaruh Metode Mnemonic dalam Meningkatkan Prestasi Belajar..., (Malang: UIN Malang, 2021), h. 28

(٥) الصور المرئية

هي تقنية فعالة لجلب صور الأشياء ليتم حفظها في الدماغ.
وعادة ما تستخدم لمعالجة المعلومات الوصفية والمترابطة.

(٦) تقنيات القصة

تقنيات القصة هي طريقة ممتعة للتغلب على الحفظ عن ظهر
قلب للمعلومات غير ذات الصلة أو كميات كبيرة من المعلومات.

(٧) الكلمة kunci

تستخدم الكلمة الرئيسية kunci لتذكر الكلمات الرئيسية من
المعلومات المراد حفظها ، على سبيل المثال لتذكر تفاصيل الجملة.

(٨) القوافي والأغاني

القوافي والأغاني تتضمن القوافي والأغاني تكوين القوافي التي
تحتوي على كلمات أو مواد تحتاج إلى حفظها. سيتم طباعة القوافي
والأناشيد في الذاكرة الصوتية للفرد ، وهي مفيدة بشكل خاص لأولئك
الذين يتعلمون ألوان النغمات والأغاني والقصائد بسهولة. يمكن أن
يسهل استخدام هذه التقنية على الطلاب استيعاب المواد التعليمية ،
وخلق جو تعليمي أكثر استرخاء ومنتعة.

في هذه الدراسة، يرغب الباحثة في استخدام أسلوب mnemonik
بتقنية الأغنية كوسيلة للتذكر والحفظ. هذه هي شرح تقنية الأغنية.

تقنية الأغنية هي نهج في التعلم يستخدم الموسيقى والكلمات
للمساعدة في الذاكرة والفهم. في سياق التعليم، تتضمن هذه التقنية
إنشاء أغاني تحتوي على المعلومات أو المفاهيم التي يرغب في تعليمها
للطلاب. من خلال صياغة كلمات تحتوي على معلومات مهمة،
يمكن للطلاب أن يتذكروا ويفهموا الموضوع بشكل أسهل. يعتبر هذا

الأسلوب جذاباً وممتعاً لعملية التعلم، ويساعد في تعزيز استيعاب وفهم الطلاب للمواد التعليمية التي يتعلمونها.

تقنية الأغنية هي نهج في عملية التعلم يستخدم الموسيقى والكلمات لمساعدة الذاكرة والفهم. في سياق التعليم، تتضمن هذه التقنية إنشاء أغانٍ تحمل معلومات أو مفاهيم يرغب في تعليمها للطلاب. من خلال وضع الكلمات التي تحمل معلومات مهمة في كلمات الأغاني، يمكن للطلاب أن يتذكروا ويفهموا المواد التعليمية بشكل أسهل.

على سبيل المثال، أظهرت الأبحاث التي أجراها Rickard, S. N., Mcferran, K. S., & Hargreaves, D. J (٢٠١٣) أن استخدام الأغاني في عملية التعلم يمكن أن يزيد من الدافعية لدى الطلاب، ويسهل فهم المواد المعقدة، ويعزز المشاركة العاطفية للطلاب في عملية التعلم (Rickard, S. N., Mcferran, K. S., & Hargreaves, D. J., 2013).

في سياق اللغة العربية، تم استخدام تقنية الأغنية على نطاق واسع في التعليم لتعليم اللغة، والتاريخ، والمفاهيم الدينية، حيث أن الموسيقى والإيقاعات التي تنقل الرسائل يمكن أن تساعد الطلاب على تذكر المعلومات التي يتم تعليمها بسهولة أكبر.

د- خطوات طريقة *mnemonik*

خطوات طريقة *mnemonik* كما يلي: ٣٦

³⁶ Joice, Model of Teaching (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2003),h.235

(١) تحضير المواد

يمكن أن يتضمن تجميع المواد التعليمية استخدام تقنيات مثل القراءة والحفظ والتلخيص والتسطير وإعداد القوائم والتأمل وكذلك التطبيق.

(٢) يتم بناء الروابط

يتم بناء الروابط بين المفاهيم في المادة عن طريق جعل المادة أكثر دراية وربط تلك المفاهيم باستخدام تقنيات مثل الأنظمة الرئيسية والضمائر والواصلات.

(٣) توسيع الخبرات الحسية

توسيع الخبرات الحسية للطلاب من خلال ربط الأشياء بمختلف الحواس أو المعاني من خلال تقنيات الارتباط السخيفة والمبالغات.

(٤) استدعاء المادة

استدعاء المادة حتى تتضمن جميع المعلومات ، من خلال ربط كلمة بأخرى وحدث بآخر.

٣- استيعاب افردات اللغة العربية

المفردات هي مجموعة الكلمات المعروفة لشخص جزء من لغة معينة.^{٣٧} وفقا لهورنيي نقلا عن Fitri Ayu Amalia أوضح أن: (١) المفردات هي قائمة من الكلمات في كتاب مع تعريفات أو ترجمات. (٢) المفردات هي مجموع مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة.^{٣٨}

³⁷ Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang, UIN Maliki Press, 2011), h.

61

³⁸ Fitri Ayu Amalia, Penerapan Metode Index Card Match terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik di Kelas III A MIN 2 Bandar Lampung, (Lampung, UIN Raden Intan Lampung, 2017), h.

34

لذا فإن المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلمو اللغة وهي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة المستخدمة للتواصل في اللغة.

في الواقع ، لا يختلف معنى الاستيعاب عن معنى القدرة ، مما يعني أن القدرة في القاموس الكبير يمكن تفسير الاستيعاب الإندونيسي على أنها عملية أو طريقة أو فعل استيعاب أو استيعاب أو فهم أو قدرة على الاستخدام (المعرفة ، الذكاء ، إلخ) ، القدرة أو القدرة أو فعل الاستيعاب.³⁹

أ- العوامل المؤثرة في استيعاب المفردات العربية

في كل تعلم ، بالطبع ، يتطلب تحقيق هدف تعليمي. وينطبق الشيء نفسه على تعلم اللغة العربية. من بين هذه الأهداف أن يتقن الطلاب المفردات العربية بنشاط.

في استيعاب المفردات العربية هناك عدة عوامل تؤثر عليها، وهي:

(١) عوامل من الطلاب

وفي قاموس علم النفس ، يتم تعريف العادة على أنها السلوك الذي يتم اكتسابه باستمرار ، والإجراءات التي تم تعلمها وأصبحت راسخة وتلقائية نسبيا من خلال التكرار المستمر.⁴⁰

(٢) عوامل من المعلم

عملية التعليم والتعلم ، المعلم هو الشخص الرئيسي الذي يحدد نجاح التعلم. كشخص له دور مهم ، بالطبع ، له تأثير كبير على نجاح التعلم نفسه ، خاصة في التعلم ، وخاصة القدرة على استيعاب المفردات. أهم عامل يجب أن يتمتع به مدرس اللغة العربية هو الكفاءة الأساسية في مادة اللغة العربية. لأن المعلمين الذين ليس لديهم خلفية

³⁹ Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, 2002), h. 604

⁴⁰ Kartini Kartono dan Dani Gulo, Kamus Psikologi, (Bandung : Pionir Jaya, 1987), hlm. 198

تعليمية باللغة العربية ، سيجدون بشكل أو بآخر مشاكل في التدريس ، سواء للطلاب أو لعملية التعلم نفسها. خاصة في درس المفردات العربية هذا ، شفها وكتابيا.^{٤١}

(٣) عامل من المرافق والمرافق

مرافق أو مرافق التعليم والتعلم لها مكانة لا تقل أهمية في المساعدة على تنفيذ عملية التعليم والتعلم في المدارس. يجب تحقيق كل شيء ، لأن الثلاثة مترابطون ، ويدعمون بعضهم البعض ومترابطون مع بعضهم البعض من أجل تحقيق نجاح عملية التعلم.^{٤٢}

(٤) عوامل من البيئة

تؤثر العوامل البيئية أيضا على نجاح الطلاب في التعلم ، بما في ذلك تعلم اللغة العربية. وتنقسم هذه العوامل البيئية إلى ثلاثة، وهي البيئة الأسرية، والبيئة المدرسية، والبيئة المجتمعية". البيئة الأسرية هي البيئة الأولى التي تحدد التطور التعليمي للفرد وهي أيضا العامل الرئيسي الذي يحدد نجاح الفرد".^{٤٣}

ب- مؤشرات تحصيل المفردات

يعد تعلم المفردات أحد العناصر المهمة في تعلم اللغة ، ويمكن أن يؤدي استخدام أساليب قدرة الطلاب على استيعاب مفردات اللغة العربية لصف الحادي عشر أ في علوم الدينية في المدرسة الثانوية

⁴¹ Hunaidu, PENGARUH PENGUASAAN KOSA KATA BAHASA ARAB TERHADAP KEMAMPUAN BERBAHASA ARAB SISWA PONDOK DARUL ARQAM MUHAMMADIYAH PUNNIA PINRANG, (Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar, 2018), 22

⁴² Hunaidu, PENGARUH PENGUASAAN KOSA KATA BAHASA ARAB TERHADAP KEMAMPUAN BERBAHASA ARAB SISWA PONDOK DARUL ARQAM MUHAMMADIYAH PUNNIA PINRANG, (Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar, 2018), 23

⁴³ Hunaidu, PENGARUH PENGUASAAN KOSA KATA BAHASA ARAB TERHADAP KEMAMPUAN BERBAHASA ARAB SISWA PONDOK DARUL ARQAM MUHAMMADIYAH PUNNIA PINRANG, (Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar, 2018), 23

الإسلامية الإصلاح عاسم كديري الغناء إلى تحسين جودة تعلم اللغة العربية ، خاصة في المفردات.^{٤٤} لا يقتصر تعلم المسفريات على تعليم المفردات ومطالبة الطلاب بحفظها. علاوة على ذلك ، يعتبر الطلاب قادرين على استيعاب المفردات عندما يحققون عدة مؤشرات محددة. وتشمل هذه المؤشرات، وفقا لسيايفول مصطفى، ما يلي:^{٤٥}

(١) يتمتع الطلاب بمهارات جيدة في ترجمة أشكال مختلفة من المفرديات.

(٢) يتمتع المتعلمون بالمهارات اللازمة لنطقها وإعادة كتابتها بشكل صحيح وصحيح.

(٣) يمكن للطلاب استخدام المفردات في الأرقام (الجملة) بشكل صحيح ، سواء في شكل شفهي أو كتابي.

وفقا لمحمد علي الخولي ، يمكن وصف الإشارة أو المعيار الذي يفهم المتعلم معنى المفردات على النحو التالي:^{٤٦}

(١) الطلاب لديهم القدرة على فهم معنى الكلمات عند سماع أو قراءة الكلمة.
(٢) يمكن للطلاب نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامها في المحادثة.

(٣) يمكن للطلاب نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامها في المحادثة.

⁴⁴ Qomaruddin, A. (2017). Implementasi Metode Bernyanyi dalam Pembelajaran Mufradāt. , 5, 20-28. <https://doi.org/10.24090/JK.V5I1.1240>.

⁴⁵ Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang, UIN Maliki Press, 2011), h. 60

⁴⁶ Sumber Buku, Buku Guru Bahasa Arab: Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013, (Jakarta: Kemenrtian Agama, 2016), h. 2

٤) يتمتع الطلاب بالقدرة على استخدام الكلمة في جمل مثالية ، سواء في شكل مكتوب أو محادثة.

ب- فروض البحث

١. الفرضية البديلية (H_a) : طريقة ذاكري فعال في تحسين قدرة الطلاب على

استيعاب مفردات اللغة العربية لصف الحادي عشر أ في علوم الدينية في المدرسة الثانوية الإسلامية الإصلاح عاسم كديري.

٢. الفرضية الصفرية (H_0) : طريقة ذاكري غير فعال في تحسين قدرة الطلاب

على استيعاب مفردات اللغة العربية لصف الحادي عشر أ في علوم الدينية في المدرسة الثانوية الإسلامية الإصلاح عاسم كديري